Espediente kodea / Cod. Expte.: 2026ZZZC0001
Erreferentzia / Ref.: IA/AA

**HONDARRIBIKO EUROPA PASEALEKUAN HIRU IZOZKI-POSTU JARTZEA ETA USTIATZEA ARAUTZEN DUTEN BALDINTZA ADMINISTRATIBOEN PLEGUA**

## 1. KONTRATUAREN XEDEA

Deialdiaren xedea portuko jabari publikoa okupatzeko baimena ematea da, Hondarribiko portuan, Europa pasealekuan, izozki-postuak instalatu eta ustiatzeko.

Edozein arrazoirengatik deialdia hutsik geratzen bada, Udalak baimena gorde ahal izango du gizarte-laguntzarako ustiatua izateko, eta horrek ez die inolako kalte-ordainik emango inguruko eremuetako baimenen titularrei.

Baimendutako pertsonak ezin izango du emandako jabari publikoa plegu hauetan adierazitakoez bestelako erabileretarako erabili.

## 2. IZAERA JURIDIKOA

Jabari publikoko ondasunak aprobetxatzeko baimena da honakoa, Herri Administrazioen Ondareari buruzko azaroaren 3ko 33/2003 Legearen 86.2 artikuluaren arabera, eta Toki Korporazioen Ondasunen Erregelamenduko 75.2 artikuluan xedatutakoaren arabera.

Izozkiak saltzeko postuak Eusko Jaurlaritzaren jabari publiko batean daude, Portu eta Itsas Gaietako zuzendariaren 00391/2023/OA Ebazpenaren bidez baimenduta. Ebazpen horren bidez, Hondarribiko Udalari baimena ematen zaio Hondarribiko portuan portuko jabari publikoa okupatzeko, hau da, Europa pasealekuan hiru izozki-postu jartzeko.

Prozeduraren ondoriozko administrazio-dokumentuaren xedea izango da Herri Administrazioen Ondareari buruzko 33/2003 Legearen 92. artikuluaren arabera, baimen hori eta hura emateko prozedura Sektore Publikoko Kontratuei buruzko azaroaren 8ko 9/2017 Legetik kanpo daude, 9.1 artikulua, lege horren aplikazio osagarriari kalterik egin gabe.

**PLIEGO DE PRESCRIPCIONES ADMINISTRATIVAS QUE REGULAN LA INSTALACIÓN Y EXPLOTACIÓN DE TRES PUESTOS DE HELADOS EN EL PASEO DE EUROPA DE HONDARRIBIA**

## 1. OBJETO DEL CONTRATO

Es objeto de la convocatoria el otorgamiento de la autorización para la ocupación de dominio público portuario, destinado a la instalación y explotación de tres puestos de helados en el Paseo Europa de Hondarribia.

Si la convocatoria quedara vacante por cualquier causa, el Ayuntamiento podrá reservarla para ser explotada con fines de asistencia social, sin que ello genere derecho indemnizatorio alguno para los titulares de las autorizaciones en zonas próximas.

La persona autorizada no podrá destinar el dominio público otorgado a usos distintos de los señalados en los presentes pliegos.

## 2. NATURALEZA JURÍDICA

Se trata de una autorización del aprovechamiento de bienes de dominio público, de conformidad con el artículo 86.2 de la Ley 33/2003, de 3 de noviembre de Patrimonio de las Administraciones Públicas, y conforme a lo dispuesto en el artículo 75.2 del Reglamento de bienes de las Corporaciones Locales.

Los puestos de venta de helados ocupan un dominio público del Gobierno Vasco, autorizado por la Resolución 00391/2023/OA, del Director de Puertos y Asuntos Marítimos, por la que se autoriza al Ayuntamiento de Hondarribia la ocupación de dominio público portuario en el puerto de Hondarribia para la instalación de tres puestos de helados en el Paseo Europa.

El documento administrativo resultante del procedimiento tendrá por objeto una autorización del art. 92 de la Ley 33/2003, de Patrimonio de las Administraciones Públicas, por lo que dicha autorización y el procedimiento para su otorgamiento están excluidos de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público de acuerdo con el art. 9.1 de la misma, sin perjuicio de la aplicación supletoria de dicha Ley.

ESKU4abdf283-3348-4633-8ccd-09ff4fca6444

## 3. GARATU BEHARREKO JARDUERA

Izozkiak saltzeko jarduera bakarrik onar daiteke. Janariak, edariak edo beste edozein produktu ematea, botilako ura izan ezik, edo agiri honetan adierazitakoez bestelako beste edozein jardueratarako erabiltzea berariaz baztertuta geratzen da.

## 4. OBRAK ETA INSTALAZIOAK

Okupatu beharreko azalera, guztira, 18 metro koadrokoa izango da: 3 etxola, bakoitza 6 metro koadrokoa.

Lanpostuen instalazioa desmuntagarria izango da, eta esleipendunek erosi beharko dituzte; gainera, horiek ordainduko dituzte instalazio-gastuak, bai eta horien mantentze- eta erretiratze-gastuak ere. Solairu bakarra izango dute, eta gehienez 6 metro karratuko azalera izango dute, biserak irekita dituztela.

Era berean, instalazio elektrikoak behe-tentsioko erregelamendu elektroteknikoa eta jarraibide osagarriak bete beharko ditu. Eskatutako jarduerarako energia hartzeko lineak segurtasun- eta prebentzio-neurri nahikoekin jarri beharko dira, bertatik igarotzen diren oinezkoek istripurik izan ez dezaten.

Jarduera garatzeko beharrezkoak diren instalazioen elektrizitate-hartuneak Iberdrolak homologatutako enpresen bidez egingo dira.

## 5. BAIMENAREN IRAUPENA

Baimena 2026ko ekainaren 1etik irailaren 15era bitarteko eperako ematen da.

Beraz, baimenaren titularrak baimenaren xede den jarduera gauzatu beharko du ezarritako epean.

Kostako Zerbitzu Probintzialeko edo horretarako eskumena duen beste edozein udal-erakunderen edo udalaz gaindiko erakunderen jarduera orok, baldin eta interes publikoa badute eta izozki-postuak kentzea eskatzen badute, amaitu egingo du baimena, eta ez da kalte-ordainik emango.

## 3. ACTIVIDAD A DESARROLLAR

Sólo es admisible la actividad de venta de helados. Queda excluida expresamente la dispensación de comidas o bebidas, o de cualquier otro producto, excepto agua embotellada, o el destino a cualquier otra actividad distinta de las señaladas en el presente pliego.

## 4. OBRAS E INSTALACIONES

La superficie total a ocupar será de 18 metros cuadrados: 3 casetas de 6 metros cuadrados cada una.

La instalación de los puestos será desmontable y deberás ser adquiridos por las personas adjudicatarias, quienes además sufragarán los gastos de instalación, así como los de mantenimiento y retirada de los mismos. Contarán con una única planta y tendrán superficie máxima de 6 metros cuadrados con las viseras abiertas incluidas.

Asimismo, la instalación eléctrica deber cumplir el Reglamento electrotécnico de Baja Tensión, así como instrucciones complementarias. Los tendidos de toma de energía para la actividad solicitada deberán colocarse con las suficientes medidas de seguridad y prevención para evitar accidentes a peatones que pasen por la zona.

Las acometidas de electricidad de las instalaciones necesarias para el desarrollo de la actividad se realizarán a través de empresas homologadas por Iberdrola.

## 5. DURACIÓN DE LA AUTORIZACIÓN

La autorización se otorga por el plazo del 1 de junio al 15 de septiembre de 2026.

Por tanto, la persona titular de la autorización deberá ejercer la actividad objeto de autorización durante el período establecido.

Cualquier actuación del Servicio Provincial de Costas o cualquier otro organismo municipal o supramunicipal que tenga competencia para ello, que tenga por finalidad el interés público y que exija la retirada de los puestos de helados, pondrá fin a la autorización, no habiendo lugar a indemnización.

## 6. TASA

ESKU4abdf283-3348-4633-8ccd-09ff4fca6444

## 6. TASA

Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren Tasei eta Prezio Publikoei buruzko Legearen Testu Bategina onartzen duen irailaren 11ko 1/2007 Legegintzako Dekretuaren 197 artikuluaren arabera, toki-korporazioak salbuetsita egongo dira ematen zaizkien emakidetatik eta baimenetatik, baldin eta emakida eta baimen horiek ez badituzte beren kabuz edo hirugarrenek irabazi-asmorik ematen.

Deialdi honen xede den zerbitzuari, irabazizko ustiapena denez, Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren Tasa eta Prezio Publikoei buruzko Legearen testu bateginaren 5.2 artikuluan zehaztutako tasa.

Kasu horretan, tasaren zenbatekoa 10,93 eurokoa izango da eguneko (BEZa barne), honako kalkulu honen ondorioz:

18 m2 x 0,480014 €/ m2/egun x 1 egun x 1,21 (BEZ) = **10,93 €/ egun (BEZa barne).**

## 7. FIDANTZA

Baimendutako eskatzaileek 600 euroko fidantza jarri beharko dute esleitutako lanpostu bakoitzeko. Fidantza horrek bide publikoa edo udal-instalazioak hondatuz gero egon litezkeen erantzukizunei aurre egiteko balioko du. Horiek erabiltzea beharrezkoa ez bada, denboraldia amaitzean itzuliko da, salmenta-postuak eta instalazio elektrikoko edo bestelako instalazio elektrikoko elementu guztiak kendu eta udal-zerbitzu teknikoek eskatzen diren betebeharrak betetzen direla egiaztatu ondoren.

## 8. BERMEA

Ezin da eskatu, martxoaren 5eko 2/2004 Legegintzako Errege Dekretuak onartutako Toki Ogasunak arautzen dituen Legearen testu bateginaren 173.2 artikuluaren arabera.

## 9. HAUTATZEKO ETA ESLEITZEKO PROZEDURA

Baimenak zozketa-prozeduraren bidez esleituko dira. Edozein pertsona fisiko edo juridikok parte hartu ahal izango du zozketan, betiere agiri honetan ezarritako baldintzak betetzen baditu.

De acuerdo con el artículo 197 quinquies-6 del Texto Refundido de la Ley de Tasas y Precios Públicos de la Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco, aprobado por el Decreto Legislativo 1/2007, de 11 de septiembre, las corporaciones locales estarán exentas de las concesiones y autorizaciones que se les otorguen, siempre que las mismas no sean objeto de explotación lucrativa por sí mismas o por terceros.

Al servicio objeto de esta convocatoria, al tratarse de una explotación lucrativa, la tasa correspondiente definida en el artículo 5.2 del Texto Refundido de la Ley de Tasas y Precios Públicos de la Administración de la Comunidad del País Vasco.

En este caso, la cuantía de la tasa se fija en 10,93 euros por día (IVA incluido), resultante del siguiente cálculo:

18 m2 x 0,480014 €/m2/día x 1 día x 1,21 (IVA) = **10,93 €/día (IVA incluido).**

## 7. FIANZA

La fianza que deberán prestar los/as solicitantes que resulten autorizados/as, será de 600 € por cada uno de los puestos adjudicados, que servirá para hacer frente a las posibles responsabilidades a que hubiera lugar en caso de deterioro de la vía pública o instalaciones municipales. En caso de no ser necesaria su utilización, será devuelta al finalizar la temporada una vez retirados los puestos de venta y todos los elementos de instalación eléctrica o de otro tipo, y comprobado por los servicios técnicos municipales el cumplimiento de las obligaciones exigibles.

## 8. GARANTÍA

No exigible de acuerdo con el artículo 173.2 del Texto Refundido de la Ley reguladora de las Haciendas Locales aprobado por Real Decreto Legislativo 2/2004, de 5 de marzo.

## 9. PROCEDIMIENTO DE SELECCIÓN Y ADJUDICACIÓN

La adjudicación de las autorizaciones se realizará por el procedimiento de sorteo. Cualquier persona, física o jurídica, podrá participar en el sorteo, siempre que cumpla los requisitos establecidos en el presente pliego.

## 10. DERECHOS Y DEBERES DE LA PERSONA

ESKU4abdf283-3348-4633-8ccd-09ff4fca6444

## 10. BAIMENAREN TITULARRAREN ESKUBIDEAK ETA BETEBEHARRAK

Titularrak eskubide hauek izango ditu:

- Baimenean ezarritako lekua okupatzea baimenean adierazitako instalazio desmuntagarriarekin edo baldintza-agirietan adierazitako ondasun higigarriekin.

- Baimen-epean lursailen erabileran mantentzea, agiri honetan ezarritako mugekin, bai eta aplikatzekoa den araudiarekin ere.

- Jarduera kudeatzea eta ustiatzea.

- Udalak eduki dezala okupatu beharreko jabariaren erabilera aske eta baketsuan.

- Baimenaren titularrari egotzi ezin zaizkion arrazoiengatik baimena aldez aurretik iraungitzen den kasuetan, igarotzeke dagoen okupazio-denborari dagozkion ordaindutako kopuruen zati proportzionala itzultzea.

- Zerbitzuaren ordainsari ekonomikoa eskatu eta jasotzea erabiltzaileengandik.

- Esleipenetik eratortzen diren gainerakoak.

Bestalde, titularrak honako betebehar hauek izango ditu:

- Udalari dagokion tasa ordaintzea eta dagozkion ondasunei, erabilera orokorrari edo zerbitzuari eragiten zaizkien kalte-galerak bere gain hartzea.

- Zerbitzuari atxikitako langileen nortasuna errespetatzea, baldin eta horien egokitasuna Udalak egiaztatu badu Agiri honetan aurreikusitakoaren arabera.

- Baimendutako ustiapenaz baliatzea, eta ezin transmititzea, Udalaren aldez aurreko eta berariazko baimenik ezean, betiere baimena jasotzen duen administrazio-agiriaren edukia, preskripzio teknikoen agiria eta dokumentazio hori interpretatzeko Udalak emandako jarraibideak errespetatuz.

## TITULAR DE LA AUTORIZACIÓN

La persona titular tendrá los siguientes derechos:

- Ocupar el espacio del puerto establecido en la autorización con la instalación desmontable o los bienes muebles objeto de autorización que se señalen en los Pliegos.

- Ser mantenido en el uso de los terrenos durante el plazo de autorización, con las limitaciones establecidas en el presente Pliego, así como normativa que sea aplicable.

- Gestionar y explotar la actividad.

- Que el Ayuntamiento le mantenga en el uso libre y pacífico del dominio a ocupar.

- Devolución, en los casos de extinción anticipada de la autorización por causas no imputables al titular de la autorización, de la parte proporcional de las cantidades abonadas correspondientes al tiempo de ocupación pendiente de transcurrir.

- Exigir y percibir de los usuarios el abono de la correspondiente retribución económica del servicio.

- Las demás que se deriven de la adjudicación.

Por otro lado, la persona titular tendrá los siguientes deberes:

- Pagar la tasa correspondiente al Ayuntamiento y asumir los daños y perjuicios que se causaren a los bienes o al uso general o servicio al que estuvieren destinados.

- Respetar la identidad del personal adscrito al servicio cuya idoneidad ha sido verificada por el Ayuntamiento conforme a lo previsto en este Pliego.

- Ejercer la explotación autorizada, sin que pueda transmitirla salvo previa y expresa autorización del Ayuntamiento, respetando en todo caso el contenido del documento administrativo que recoja la autorización, el pliego de prescripciones técnicas y las instrucciones dadas por el Ayuntamiento en interpretación de dicha documentación.

ESKU4abdf283-3348-4633-8ccd-09ff4fca6444

- Erabilitako jabari publikoaren eremua eta instalatutako elementuak egoera onean mantentzea.

- Instalazio bakoitzari dagokion prezioen zerrenda eta erreklamazio-liburua bezeroen eskura izatea.

- Oinezkoen zirkulazioa eta lehendik dauden beste erabilera batzuk ez oztopatzea etxolak instalatuta, betiere mugikortasun murriztua eta desgaitasuna duten pertsonak kontuan hartuta.

- Udalak, hala badagokio, egiten duen ikuskapen-jardueran laguntzea.

- Erabilitako ondasunak toki-erakundearen esku uztea eta libre uztea, ezarritako epearen barruan, eta toki-erakundeak kanporatzea erabaki eta gauzatzeko duen ahalmena aitortzea.

- Jardueraren edo instalazioen funtzionamenduaren ondorioz sor daitezkeen kalteen aurrean erantzutea hirugarrenei.

- Jarduera gauzatzeko beste lege-xedapen batzuek eska diezazkioketen baimenak, lizentziak eta gainerako baimenak lortzea.

- Instalazioak zehaztutako epean egitea, udaleko zerbitzu teknikoek haien elementuen eta ezaugarri tekniko edo estetikoen aldeko txostena eman ondoren.

- Egoera eta osasun, segurtasun, higiene, apaindura, erabilera eta itxura baldintza onenetan mantentzea, bai okupatutako jabari publikoa, bai bertan ezarritako edo erabilitako instalazio eta elementuak, baimendutako jarduerara soilik bideratuz.

- Hirugarrenek beste jarduerarik egin ez dezaten zaintzea eta arduratzea, eta udal-zerbitzuek emandako jarraibideak betetzea. Jarduera hasi aurretik, Udalaren berariazko adostasuna lortu beharko du erabili nahi dituen elementu eta instalazioekin.

- Mantener en buen estado la porción del dominio público utilizado y los elementos instalados.

- Tener a disposición de la clientela la lista de precios que corresponda a cada instalación, así como el libro de reclamaciones.

- No dificultar la circulación peatonal ni de otros usos existentes con la instalación de las casetas, teniendo siempre en cuenta a las personas con movilidad reducida y discapacidad.

- Colaborar en la actividad inspectora que en su caso realice el Ayuntamiento.

- Abandonar y dejar libres a disposición de la Entidad Local, dentro del plazo fijado, los bienes objeto de la utilización, reconociendo la potestad de aquella para acordar y ejecutar por sí el lanzamiento.

- Responder frente a terceros de los daños que puedan irrogarse por el funcionamiento de la actividad o las instalaciones.

- Obtener los permisos, licencias y demás autorizaciones que le puedan ser exigidas por otras disposiciones legales para el ejercicio de la actividad.

- Llevar a cabo las instalaciones en el plazo que sea determinado, previo informe favorable de los servicios técnicos municipales en cuanto a los elementos de las mismas y a sus características técnicas o estéticas.

- Mantener en óptimo estado y condiciones de salubridad, seguridad, higiene, ornato, uso y aspecto, tanto del dominio público ocupado como de las instalaciones y elementos implantados o utilizados en el mismo, destinándolos exclusivamente a la actividad autorizada.

- Cuidar y responsabilizarse de que ninguna otra actividad sea realizada por terceros, y seguir las instrucciones impartidas por los servicios municipales. Antes de iniciar su actividad, deberá obtener expresa conformidad del Ayuntamiento a los elementos e instalaciones que pretenda emplear.

ESKU4abdf283-3348-4633-8ccd-09ff4fca6444

- Zerbitzua behar den jarraitutasunarekin eta ordutegiarekin ematea.

- Denboraldia amaitu ondoren, instalazioak altxatzea. Ingurua sakon garbitu beharko da, eta, beraz, portu-espazioa baimendutako instalazioetatik libre geratuko da. Esleipendunek betetzen ez badute, Udalak esleipendunaren kontura kenduko ditu instalazioak, ezar daitezkeen zigorrei kalterik egin gabe.

- Udal-ordenantzetan eta baimenaren xede diren jarduerei buruz aplikatzekoak diren gainerako arauetan ezarritakoa betetzea, eta, bereziki, zaratak eta dardarak eragindako poluzio akustikoaren arloan ezarritakoa, herriko gainerako lekuetan bezala; izan ere, nahiz eta jabari publikoa izan, portua udal-ordenantzak aplikatzekoak diren udalerriaren zati izaten jarraitzen du.

## 11. DEBEKUAK

Aurrekoa gorabehera, baimenaren titularrak ezin izango ditu debekatuak dauden honako jarduerak egin:

- Debekatuta dago zoladuran obra eta instalazio finkoak egitea, bai eta etxoletako edozein elementu ainguratzea ere.

- Debekatuta dago portu-eremuan merkataritza-publizitatea eta/edo aldarrikapenak jartzea, pankarten, hesien, baliabide akustikoen edo ikus-entzunezkoen bidez, Estatuko Portuei eta Nabigazio Zibilari buruzko Legearen testu bategina onartzen duen irailaren 5eko 2/2011 Legegintzako Errege Dekretuaren 72.3 artikuluari dagokionez. Ondorio horietarako, ez dira publizitatetzat hartuko Portu Agintaritzaren baimen edo emakida administratibo baten titular diren establezimendu edo enpresen informazio-kartelak eta errotulu adierazleak.

  Hau da, etxolako elementu batek ere ez du publizitaterik izango, ostalaritza-establezimenduaren izena izan ezik. Terrazaren egituran ezingo da menu edo eskaintzei buruzko iragarkirik edo publizitaterik atxiki edo finkatu, terrazaren irudi garbi eta duina mantentzeko.

- Prestar el servicio con la debida continuidad y horarios.

- Levantar las instalaciones una vez culminada la temporada, debiendo efectuarse la limpieza profunda de la zona, quedando por tanto el espacio portuario libre de las instalaciones autorizadas. En caso de que no se cumpliese por los adjudicatarios, el Ayuntamiento procederá a la retirada de las instalaciones a costa del adjudicatario, sin perjuicio de las sanciones a que pueda haber lugar.

- Cumplir con lo establecido en las ordenanzas municipales y demás normativa que sean de aplicación respecto de actividades objeto de la autorización y en particular, con lo establecido en materias de polución acústica por ruidos y vibraciones al igual que en el resto de la localidad, ya que, aunque sea dominio público, el puerto sigue siendo parte del municipio donde son de aplicación las diferentes ordenanzas municipales.

## 11. PROHIBICIONES

Sin perjuicio de lo anterior, la persona titular de la autorización no podrá incurrir en las siguientes prohibiciones:

- Queda prohibida la ejecución de obras e instalaciones fijas en el pavimento, así como el anclaje de cualquier elemento de las casetas.

- Queda prohibida la instalación de publicidad comercial y/o reivindicaciones mediante pancartas o a través de carteles, vallas, medios acústicos o audiovisuales en zona portuaria en relación con el artículo 72.3 del Real Decreto Legislativo 2/2011, de 5 de septiembre, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley de Puertos del Estado y de la Marina Mercante. A estos efectos, no se considera publicidad los carteles informativos y rótulos indicadores de los propios establecimientos o empresas titulares de una autorización o concesión administrativa de la Autoridad Portuaria.

  Esto es, ningún elemento de la caseta llevará publicidad alguna, excepto el nombre del establecimiento hostelero. No se permitirá adosar o fijar en la estructura de la terraza anuncios o publicidad sobre menús u ofertas, para mantener una imagen limpia y digna de la terraza.

ESKU4abdf283-3348-4633-8ccd-09ff4fca6444

- Debekatuta daude itsasotik ikus daitezkeen kartel argitsuak.

- Portu-espazioan ezingo da inolako kalez kaleko salmentarik egin.

- Ez da onartuko erabilera partikularreko etxolarik, ez eta salmenta-postuetako berezko jarduerarako diren tresnak gordetzeko edo biltegiratzeko etxolarik ere, eta, hala badagokio, baimendutako esparrutik kanpo egon beharko dute. Agintari eskudunak instalazio osagarriren bat baimentzen badu, udal-baimena beharko du estetika-gaietan.

- Debekatuta dago baimendu den eremuan materialak edo tresnak pilatzea, eta, hala badagokio, udal zerbitzuek kendu egingo dituzte, eta horiek kentzearen gastuak esleipendunari jasanaraziko dizkiote.

## 12. ADMINISTRAZIOAREN AHALMENAK

### Lehengoratzea

Baimena emateko epea amaitutakoan, emandako jabari publikoa itzuliko diote Udalbatzari, eta esleipendunak kontserbazio- eta funtzionamendu-egoera egokian entregatu beharko ditu.

Udaleko organo eskudunak ondasunak hitzartutako baldintzetan entregatu direla egiaztatzeko xedapenak emango ditu.

### Baimena ezeztatzea edo aldatzea

Estatuko Administrazioak, Autonomia Erkidegoko Administrazioak edo Udalak edozein unetan errebokatu edo aldatu ahal izango ditu baimenak beren baldintzetan, titularren edo hirugarrenen aldeko kalte-ordainerako eskubiderik gabe, geroko indarreko araudiarekin bateraezinak direnean, edo gerora sortutako zirkunstantziek jabari publikoan kalteak eragiten dituztenean, interes publiko handiagoko jardueretarako erabiltzea eragozten dutenean, erabilera publikoa kaltetzen dutenean, titularrak bere betebeharrak betetzen ez dituenean, edo Udalak egokitzat jotzen duen eta emandako baimena ondoriorik gabe uzten edo aldatzen duen beste edozein arrazoirengatik.

- Quedan prohibidos los letreros luminosos visibles desde el mar.

- No se permitirá en el espacio portuario la venta ambulante de ningún tipo.

- No se permitirán casetas de uso particular ni de guarda o almacén de enseres destinados a la actividad propia de los puestos de venta, debiendo estar los mismos, en su caso fuera del recinto autorizado. En los casos en los que la autoridad competente autorice algún tipo de instalación auxiliar, este deberá someterse a la autorización municipal en las cuestiones de estética.

- Se prohíbe el acopio de materiales o enseres en la zona objeto de autorización, siendo retirados, en su caso, por los servicios municipales que repercutirán los gastos de tal retirada al adjudicatario.

## 12. FACULTADES DE LA ADMINISTRACIÓN

### Reversión

Al término del plazo de la autorización, revertirán a la Corporación el dominio público entregado, debiendo el adjudicatario entregarlos en el estado de conservación y funcionamiento adecuados.

El órgano competente del Ayuntamiento adoptará las disposiciones encaminadas a que la entrega de los bienes se verifique en las condiciones convenidas.

### Revocación o modificación de la autorización

Las autorizaciones podrán ser revocadas o modificadas en sus condiciones unilateralmente por la Administración del Estado, de la Comunidad Autónoma o por el Ayuntamiento en cualquier momento, sin derecho a indemnización a favor de los titulares o terceros cuando resulten incompatibles con normativa de posterior vigencia o cuando por circunstancias sobrevenidas produzcan daños en el dominio público, impidan su utilización para actividades de mayor interés público, menoscaben el uso público, el titular incumpla sus obligaciones, o por cualquier otra causa que el Ayuntamiento considere y que lleve a dejar sin efecto o modificar la autorización concedida.

ESKU4abdf283-3348-4633-8ccd-09ff4fca6444

**Interpretazioa eta ikuskapena**

Antolamendu juridikoaren mugen barruan eta haren betekizunei lotuta, Udalak prerrogatiba hauek izango ditu: pleguak eta baimena jasotzen duen administrazio-agiria interpretatzea, horiek betetzeak sortzen dituen zalantzak ebaztea, interes publikoko arrazoiengatik horiek aldatzea, baimenaren titularrari egotz dakiokeen erantzukizuna deklaratzea hura betearaztearen ondorioz, baimenaren betearazpena etetea, haren ebazpena erabakitzea eta horren ondorioak zehaztea.

Era berean, Udalak baimenaren titularrek egindako jarduerak ikuskatzeko ahalmena izango du baimendutako jarduerak gauzatzen diren bitartean, eta Udalak eskubide orokorra izango du baimenaren xede den gunean dauden instalazioak eta gainerako kokalekuak ikuskatzeko.

## 13. ESKABIDEEN AURKEZPENA

Jarduteko gaitasun osoa duten eta Sektore Publikoko Kontratuen 9/2017 Legearen 71-73 artikuluen arabera kontratatzeko debekurik ez duten pertsona fisiko edo juridikoek, espainiarrek edo atzerritarrek, aurkeztu ahal izango dituzte eskaerak.

Eskabideak aurkezteak esan nahi du lizitatzaileak baldintzarik gabe onartzen dituela baldintza-agiri honetako eta preskripzio teknikoen agiriko klausulak, inolako salbuespenik edo erreserbarik gabe.

Lizitazioaren iragarkia Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratzen denetik 10 egun naturaleko epean aurkeztu beharko dira eskabideak, Hondarribiko Udaleko Erregistro Elektronikoaren bidez.

Lizitatzaile bakoitzak ezin izango du eskabide bat baino gehiago aurkeztu. Era berean, ezin izango du aldi baterako enpresa-elkarte batean beste enpresa batzuekin eskaerarik sinatu, banaka egin badu edo aldi baterako elkarte batean baino gehiagotan agertzen bada. Printzipio hori urratuz gero, ezetsi egingo dira aldi berean aurkeztutako eskabide guztiak.

Eskabideak telematikoki aurkeztu beharko dira udal honetan, Ondare Sailari zuzendutako erregistro elektronikoaren bidez, "Eskabide imprimakia" eredu

**Interpretación e inspección**

Dentro de los límites y con sujeción a los requisitos del ordenamiento jurídico, el Ayuntamiento ostentará la prerrogativa de interpretar los pliegos y el documento administrativo que recoja la autorización, resolver las dudas que ofrezca su cumplimiento, modificarlos por razones de interés público, declarar la responsabilidad imputable al titular de la autorización a raíz de su ejecución, suspender la ejecución del mismo, acordar su resolución y determinar los efectos de ésta.

Igualmente, el Ayuntamiento ostentará la facultad de inspección de las actividades desarrolladas por los titulares de la autorización durante la ejecución de las actividades autorizadas, que incluirá el derecho general del Ayuntamiento a inspeccionar las instalaciones y demás emplazamientos sitos en el espacio objeto de la autorización.

## 13. PRESENTACIÓN DE SOLICITUDES

Podrán presentar solicitudes las personas físicas o jurídicas, españolas o extranjeras, que tengan plena capacidad de obrar y no estén incursas en prohibiciones para contratar conforme a los artículos 71 a 73 de la Ley 9/2017 de Contratos del Sector Público.

La presentación de solicitudes presupone la aceptación incondicional de las cláusulas del presente pliego y del pliego de prescripciones técnicas por parte de la licitadora, sin salvedad o reserva alguna.

Las solicitudes se presentarán en un plazo de 10 días naturales a contar desde la publicación del anuncio de la licitación en el Boletín Oficial del País Vasco por medio del Registro Electrónico del Ayuntamiento de Hondarribia.

Cada licitadora no podrá presentar más de una solicitud. Tampoco podrá suscribir ninguna solicitud en unión temporal con otras empresas si lo ha hecho individualmente o figura en más de una unión temporal. La contravención de este principio dará lugar a la desestimación de todas las solicitudes presentadas simultáneamente.

Las solicitudes deberán presentarse telemáticamente en este Ayuntamiento a través del registro electrónico dirigidas al Departamento de Patrimonio cumplimentando el modelo normalizado “Impreso de

ESKU4abdf283-3348-4633-8ccd-09ff4fca6444

normalizatua betez (I. Eranskina).

## 14. PROPOSAMENAK IREKITZEA ETA ADMINISTRAZIO-AGIRIAK KALIFIKATZEA

Eskabideak aurkezteko epea amaitutakoan, lizitatzaileek aurkeztutako administrazio-agiriak aztertuko dira, behar den epean eta moduan. Aurkeztutako dokumentazioan akatsak edo omisioak daudela ikusten bada, interesdunei jakinaraziko zaie, eta gehienez ere egutegiko 3 eguneko epea emango zaie zuzendu edo zuzentzeko. Era berean, aurkeztutako dokumentazioaren dokumentazio osagarria edo argigarria eskatu ahal izango zaie lizitatzaileei, eta 5 egun naturaleko epea emango zaie aurkezteko.

Egiaztapen hori egin ondoren, dekretu bidez zehaztuko da zer eskabide onartzen diren lizitaziorako, zer baztertu diren eta zergatik baztertu diren. Dekretu hori interesdunei jakinaraziko zaie.

## 15. ESLEITZEKO PROZEDURA

1. Izozkiak saltzeko hiru postuak zozketa bidez esleituko dira. Hortik abiatuta, zerrenda bat egingo da lehentasun-ordena ezarriz, parte-hartzaileek beren lehentasuneko postua aukeratu ahal dezaten, hiru lanpostuak bete arte.

2. Zozketa egin aurretik, eskatzaileei horren tokia, eguna eta ordua jakinaraziko zaie, hala nahi izanez gero joan ahal izan daitezen.

3. Onartutako eskabideen artean baimenak esleitzeko zozketan, prozedura honen xede diren lanpostuetako bakoitza banan-banan esleituko da. Interesdun bakoitzak aurrez aurkeztutako “Eskabide imprimakian” adierazitako postuak bakarrik eskuratu ahal izango ditu.

4. Zozketa amaitu ondoren eta esleipendun suertatu diren eskatzaileak zehaztuta, Hondarribiko Udalak izozki-postuak esleitzeko ebazpena emango du ezarritako aldirako.

solicitud” (Anexo I).

## 14. APERTURA DE LAS PROPOSICIONES Y CALIFICACIÓN DE LA DOCUMENTACIÓN ADMINISTRATIVA

Concluido el plazo de presentación de solicitudes, se procederá a examinar la documentación administrativa presentada por las licitadoras, en tiempo y forma. Si se observase defectos u omisiones subsanables en la documentación presentada, se comunicará a las partes interesadas, concediéndoles un plazo no superior a 3 días naturales para su corrección o subsanación. De igual forma, se podrá recabar de las licitadoras la presentación de documentación complementaria o aclaratoria de la ya aportada, concediendo un plazo de 5 días naturales para su presentación.

Realizada dicha comprobación, se procederá por Decreto a determinar las solicitudes que son admitidas a la licitación, las rechazadas y las causas de su rechazo. Dicho Decreto será notificado a los interesados.

## 15. PROCEDIMIENTO DE ADJUDICACIÓN

1. La asignación de los tres puestos de venta de helados se realizará mediante un sorteo. A partir de este, se elaborará una lista que establecerá el orden de prelación para que los participantes puedan elegir el puesto de su preferencia hasta que resulten los tres puestos cubiertos.

2. Previamente a la celebración del sorteo, se informará a las personas solicitantes del lugar, día y hora de su celebración, a los efectos de que puedan asistir si así lo desean.

3. Cada uno de los puestos objeto del presente procedimiento se adjudicará individualmente. Cada persona interesada únicamente podrá optar a los puestos señalados en el “Impreso de solicitud” previamente presentado.

4. Cuando los tres puestos resulten elegidos en el orden de prelación que resulte del sorteo, el Ayuntamiento de Hondarribia dictará la resolución de adjudicación de los puestos de helados para el período establecido.

ESKU4abdf283-3348-4633-8ccd-09ff4fca6444

## 16. ESLEIPENERAKO BETE BEHARREKO BALDINTZAK ETA AURKEZTU BEHARREKO AGIRIAK

Dagokion alkateak edo zinegotziak proposamena onartu ondoren, zozketan hautatua izan den lizitatzaileari 10 egun balioduneko epea emango dio, errekerimendua jaso eta hurrengo egunetik zenbatzen hasita, baimena esleitzeko beharrezkotzat jotzen den dokumentazioa aurkez dezan. Agiri hauek aurkeztu beharko dira:

**a) Jarduteko gaitasuna egiaztatzen duten agiriak**.

Pertsona juridikoa bada, eratze edo aldaketa eskritura aurkeztuz egiaztatuko da jarduteko gaitasuna; eskritura hori behar bezala inskribatuko da Merkataritza Erregistroan, aplikatzekoa den merkataritza-legeriaren arabera, baldintza hori bete behar denean. Baldintza hori bete behar ez bada, jarduteko gaitasuna egiaztatzeko, eratze-eskritura edo -agiria, estatutuak edo sortze-akta aurkeztu beharko dira, jarduera arautzen duten arauak jasota, eta, hala badagokio, dagokion erregistro ofizialean inskribatuta.

Pertsona juridikoak kontratuen esleipendun izan ahal izango dira soil-soilik baldin eta beren estatutuen edo sortze-arauen arabera berezkoak dituzten helburu, xede edo jarduera-eremuaren barruan badaude prestazioak, eta aurkeztutako dokumentazioan egiaztatu beharko da hori.

Pertsona fisikoa bada, nortasun-agiri nazionala edo hura ordezkatzen duen agiria aurkeztuta.

**b) Ordezkaritza egiaztatzen duten agiriak, hala badagokio.**

Beste baten izenean agertzen diren edo proposamenak sinatzen dituzten pertsonek NANaren kopia eta horretarako ahalorde nahikoa ere aurkeztuko dute

Ordezkariak NANik ez badu, erregelamendu bidez ordezten duen agiriaren fotokopia aurkeztu beharko du, notarioak legitimatuta edo administrazio-organo eskudunak konpultsatuta. Enpresa kapital-sozietatea bada, ahalordea Merkataritza Erregistroan inskribatuta agertu beharko da. Hala ere, egintza jakin baterako ahalordea bada, ez da beharrezkoa izango Merkataritza Erregistroan inskribatzea,

## 16. REQUISITOS Y DOCUMENTACIÓN A APORTAR PARA LA ADJUDICACIÓN

Aceptada la propuesta por el Alcalde o Concejal correspondiente, éste requerirá a la licitadora que haya sido elegida en el sorteo para que, en el plazo de 10 días hábiles a contar desde el siguiente a aquél en el que haya recibido el requerimiento, presente la siguiente documentación que se relaciona como necesaria para adjudicar la autorización:

**a) Documentos que acrediten la capacidad de obrar.**

Si se trata de una persona jurídica, la capacidad de obrar se acreditará mediante la presentación de escritura de constitución o modificación, debidamente inscrita en el Registro Mercantil cuando este requisito sea exigible según la legislación mercantil aplicable. Si dicho requisito no fuera exigible, la acreditación de la capacidad de obrar se realizará mediante la escritura o documento de constitución, estatutos o acta fundacional, en el que consten las normas por las que se regula su actividad, inscritos, en su caso, en el correspondiente Registro oficial.

Las personas jurídicas sólo podrán ser adjudicatarias de contratos cuyas prestaciones estén comprendidas dentro de los fines, objeto u ámbito de actividad que, a tenor de sus estatutos o reglas fundacionales, les sean propios, cuestión que deberá quedar acreditada en la documentación aportada.

Si se tratara de una persona física, mediante la presentación del documento nacional de identidad o documento que haga sus veces.

**b) Documentos que acrediten, en su caso, la representación.**

Las personas que comparezcan o firmen proposiciones en nombre de otra, presentarán copia del DNI, así como poder bastante al efecto.

En caso de que la persona representante no posea DNI, deberá presentar fotocopia, legitimada notarialmente o compulsada por el órgano administrativo competente, del documento que lo sustituya reglamentariamente. Si la empresa fuere sociedad de capital, el poder deberá figurar inscrito en el Registro Mercantil. No obstante, si se trata de un poder para un acto concreto no será necesaria la

ESKU4abdf283-3348-4633-8ccd-09ff4fca6444

Merkataritza Errebistroaren Erregelamenduaren 94.1.5 artikuluan xedatutakoaren arabera.

**c) Erantzukizun zibileko asegurua.**

**Lanbide-arriskuengatiko kalte-ordainen asegurua**, dagokion baimenaren epea amaitu arte indarrean dagoena, gutxienez 600.000 euroko zenbatekoarekin. Baldintza hori aseguratzaileak emandako ziurtagiriaren bidez egiaztatuko da, aseguratutako zenbatekoak eta arriskuak eta aseguruaren mugaeguna adierazita.

**d) Zerbitzuari atxikitako langileen zerrenda**

Baimendutako denboraldiko zerbitzuan lan egingo duten pertsona guztien NANaren kopia erantsiko da, eta Preskripzio Teknikoen Pleguaren arabera eskatzen diren titulazioak aurkeztuko dira, baita prozeduran ebaluatu diren irizpideak betetzen direla egiaztatzen duten agiriak ere.

Hala badagokio, langile bakoitzak bete beharreko eginkizunak adieraziko dira, Baldintza Teknikoen Agirian ezarritakoaren arabera.

Nolanahi ere, baimendutako zerbitzuan lan egingo duten pertsona guzti-guztien ziurtagiriak aurkeztuko dira, baimenaren titularra edo, pertsona juridikoen kasuan, haren ordezkaria barne, Haurrak eta Nerabeak Babesteko Sistema aldatzen duen uztailaren 28ko 26/2015 Legean araututako erregistroan inskribatuta ez daudela egiaztatzen dutenak.

Zerbitzura atxikitako langileen edozein aldaketa edo pertsonen inklusioa Udalak baimendu beharko du aldez aurretik, sartu beharreko langileei buruz hemen adierazitako dokumentazioa gutxienez laneratu baino 15 egun natural lehenago aurkeztu ondoren, eta gutxienez lanean hasteko aurreikusitako eguna baino 5 egun lehenago ebatzi beharko da. Gehienezko epea berariazko ebazpenik jakinarazi gabe igarotzen bada, eskaera ezetsi egingo da.

Aldez aurretik baimena eman behar izatetik salbuetsita daude aurreikusi ezin diren aldi baterako bajak betetzeko langileak. Nolanahi ere, bajan dauden langileak ordezkatzen dituzten langileek ordeztutako langileen titulazio eta esperientzia bera izan beharko dute, eta Haurrak eta Nerabeak Babesteko Sistema aldatzen duen uztailaren 28ko 26/2015 Legean araututako erregistroan inskribatuta

inscripción en el Registro Mercantil, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 94.1.5 del Reglamento del Registro Mercantil.

**c) Seguro de responsabilidad civil.**

**Seguro de indemnización por riesgos profesionales**, vigente hasta el fin del plazo de la autorización correspondiente, por importe no inferior al 600.000€. La acreditación de este requisito se efectuará por medio de certificado expedido por el asegurador, en el que consten los importes y riesgos asegurados y la fecha de vencimiento del seguro.

**d) Relación de personal adscrito al servicio**

Se adjuntará copia de DNI de todas y cada una de las personas que trabajarán en el servicio de temporada autorizado, aportando las titulaciones exigidas conforme al Pliego de Prescripciones Técnicas, así como la documentación que acredite el cumplimiento de los criterios que han sido objeto de evaluación en el procedimiento.

En su caso, se indicarán las funciones a realizar por cada trabajador conforme a lo establecido en el Pliego de Prescripciones Técnicas.

En todo caso se aportarán, de todas y cada una de las personas que trabajarán en el servicio autorizado, incluyendo la persona titular de la autorización o de su representante en el caso de las personas jurídicas, certificados de no estar inscritos en el Registro regulado en la Ley 26/2015 de 28 de julio, de modificación del sistema de protección a la infancia y a la adolescencia.

Cualquier variación del personal adscrito o inclusión de personas al servicio deberá ser autorizada previamente por el Ayuntamiento, previa presentación de la documentación aquí señalada respecto del personal a incorporar con una antelación de al menos 15 días naturales a la fecha de la incorporación, que deberá ser resuelta con al menos 5 días antes a la fecha prevista para la incorporación. El vencimiento del plazo máximo sin haberse notificado resolución expresa supondrá la desestimación de la solicitud.

Se exceptúa de dicha necesidad de autorización previa la incorporación de personal para cubrir bajas temporales imprevisibles. En todo caso, el personal que sustituya al personal que se encuentre de baja deberá ostentar la misma titulación y experiencia que el personal sustituido, y contar con certificado de no estar inscritos en el Registro regulado en la Ley

ESKU4abdf283-3348-4633-8ccd-09ff4fca6444

ez daudela egiaztatzen duen ziurtagiria izan beharko dute. Ordezkapen horiek Udalari jakinaraziko zaizkio 12 orduko epe luzaezinean, ordezko langileak lanean hasten direnetik zenbatzen hasita, eta dagokion dokumentazio guztia aurkeztuko da. Udalak ordezko langileen egokitasunik eza ebatzi ahal izango du; kasu horretan, zerbitzutik berehala kendu beharko da.

Udal-zerbitzuek edozein unetan egiaztatu ahal izango dute baimendutako zerbitzuan lanean ari diren langileak.

**e) Zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak egunean dituela egiaztatzen duten ziurtagiriak.**

Zerga-betebeharrak eta betebehar sozialak betetzeari buruzko ziurtagiriak aurkeztea, bai eta Jarduera Ekonomikoen gaineko Zergan egunean dagoela egiaztatzen duen dokumentazioa ere: uneko ekitaldiari dagokion alta edo azken ordainagiria, zerga horren matrikulan baja eman ez izanaren erantzukizunpeko adierazpena eta, hala badagokio, salbuetsita egotearen erantzukizunpeko adierazpena. Edo udalari baimena ematea ofizioz egiazta dezan.

**f) Laneko Arriskuen Prebentzioari buruzko Legearen xedapenak eta aplikatzekoak diren beste batzuk betetzen direla adierazten duen adierazpena**. Gainera, enpresaren arriskuen ebaluazioa emango da, teknikari eskudunak sinatuta.

**g) Enpresako langile-kopuruaren erantzukizunpeko adierazpena.**

**h) Fidantza ematea.**

Baimenaren esleipendunak fidantza jarri beharko du eskudirutan, plegu honen 7. puntuan adierazitako zenbatekoan, Udalak horretarako egiten duen errekerimenduan zehaztutako kontuan. Fidantza erabiliko da instalazioak altxatzeko betearazpen subsidiarioaren gastuei aurre egiteko, eta prestazio horren egiaztagiria aurkeztu beharko zaio Udalari.

**i) Tasa ordaintzea**

Agiri honetan ezarritako tasa ordaindu izanaren egiaztagiria aurkeztu beharko zaio Udaleko Diruzaintzari.

26/2015 de 28 de julio, de modificación del sistema de protección a la infancia y a la adolescencia. Estas sustituciones se notificarán al Ayuntamiento en el plazo improrrogable de 12 horas desde la incorporación del personal sustituto, aportando toda la documentación pertinente. El Ayuntamiento podrá resolver la falta de idoneidad del personal sustituto, en cuyo caso deberá ser apartado inmediatamente del servicio.

Los servicios municipales podrán comprobar en cualquier momento el personal que se encuentre trabajando en el servicio autorizado.

**e) Certificados de encontrarse al corriente de las obligaciones tributarias y de la Seguridad Social.**

Aportar certificados referentes al cumplimiento de sus obligaciones tributarias y sociales, asi como documentación que justifique estar al corriente en el Impuesto sobre Actividades Económicas: alta referida al ejercicio corriente, o último recibo, junto con una declaración responsable de no haberse dado de baja en la matrícula del citado Impuesto y, en su caso, declaración responsable de encontrarse exento. O autorización al Ayuntamiento para que lo verifique de oficio.

**f) Declaración de cumplimiento de las disposiciones de la Ley de Prevención de Riesgos Laborales y otras que sean de aplicación**. Además, se entregará Evaluación de riesgos de la empresa firmada por el técnico competente.

**g) Declaración Responsable de número de trabajadores de la empresa**.

**h) Prestación de Fianza.**

El adjudicatario de la autorización deberá proceder a la prestación de fianza en metálico, en la cantidad señalada en el punto 7 del presente pliego, en la cuenta detallada en el requerimiento que se realice al efecto por el Ayuntamiento. La fianza se utilizará para responder de los gastos de la ejecución subsidiaria del levantamiento de las instalaciones, y se deberá aportar el justificante de dicha prestación al Ayuntamiento.

**i) Abono de la tasa**

Se deberá aportar el justificante de pago a la Tesorería del Ayuntamiento de la tasa establecida en el presente pliego.

ESKU4abdf283-3348-4633-8ccd-09ff4fca6444

## 17. BAIMENA ESLEITZEA

Aurreko klausulan aipatzen den dokumentazioa aurkeztu ondoren, idazkariak lizitatzaileen aldeko esleipen-proposamena igorriko dio dagokion eskuordetza duen alkateari edo zinegotziari.

Dagokion alkateak edo zinegotziak proposamena onartu ondoren, dekretu bidez esleituko ditu baimenak, eta interesdunei jakinaraziko zaie.

## 18. GASTUAK

Behin betiko esleipena egiten denetik aurrera, baimenaren titularraren kontura izango dira esleipen-prozedurarekin eta kontratuarekin zerikusia duten gastuak, hasiera-hasieratik formalizatzen den arte.

## 19. ERANTZUKIZUNA ETA KALTEAK

Udalak ez du bere gain hartuko baimenaren titularrak bere hornitzaileei ez ordaintzearen erantzukizuna, ezta postuetan egin daitezkeen hondatze edo lapurretena ere.

Bestalde, baimendutako pertsona izango da portu-azaleran gertatzen diren kalteen, murrizketen edo narriaduren erantzule bakarra. Edonola ere, Portu eta Itsas Gaietako Zuzendaritzak eta Udalak ez dute inolako erantzukizunik izango.

Era berean, portuko jabari publikoa okupatzean sor daitezkeen baldintzak betetzeari eta kalteei buruzko desadostasunak saihesteko, portuko zaindariarekin jarri beharko dira harremanetan, okupazioaren aurretik eta ondoren, okupatu beharreko eremuan dauden elementuen egoera ikuskatzeko eta baimendutakoa betetzen den berrikusteko. Zaindariaren baimenaren jarraipen-akta egingo da, eta bertan jasoko da okupatu beharreko azaleraren errealitatea, hura amaitu aurretik, bitartean eta amaitutakoan.

## 20. ARAU-HAUSTEAK ETA ZEHAPENAK

Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen

## 17. ADJUDICACIÓN DE LA AUTORIZACIÓN

Presentada la documentación a la que se refiere la cláusula anterior, el Secretario remitirá al Alcalde o Concejal que ostente la delegación correspondiente la propuesta de adjudicación a favor de las personas licitadoras.

Aceptada la propuesta por el Alcalde o Concejal correspondiente, éste procederá a adjudicar las autorizaciones por Decreto, que serán notificadas a las personas interesadas.

## 18. GASTOS

Desde el momento de la adjudicación definitiva, corren de cuenta del titular de la autorización los gastos que tengan relación con el procedimiento de adjudicación, y con el contrato desde la iniciación hasta la formalización.

## 19. RESPONSABILIDAD Y DAÑOS

El Ayuntamiento no se hará responsable de la falta de pago de la persona titular de la autorización a sus proveedores ni de los deterioros o robos que se puedan cometer en los puestos.

Por otro lado, la persona autorizada será la única responsable de los daños, mermas o deterioros que se produzcan en la superficie portuaria. En cualquier caso, tanto la Dirección de Puertos y Asuntos Marítimos como el Ayuntamiento quedarán exentos de toda responsabilidad.

Asimismo, con el fin de evitar discrepancias sobre el cumplimiento de condiciones y de los daños pudieran producirse durante la ocupación en el dominio público portuario, deberán ponerse en contacto con el guardamuelles del puerto, con anterioridad y posterioridad a la ocupación para inspeccionar el estado de los elementos situados en la zona a ocupar y revisión del cumplimiento de lo autorizado. Se levantará Acta de Seguimiento de la Autorización por el guardamuelles donde quedar constancia de la realidad de la superficie a ocupar, antes, durante y una vez finalizada la misma.

## 20. INFRACCIONES Y SANCIONES

ESKU4abdf283-3348-4633-8ccd-09ff4fca6444

Legearen eta herritarren bizikidetzari, ondasun publikoen errespetuari eta espazio publikoaren garbitasuna, okupazioa eta erabilera arautzeari buruzko Udal Ordenantzaren arabera, arau-hausteak oso larriak, larriak eta arinak izango dira.

Honako hauek hartuko dira arau-hauste arintzat:

- Bidearen eta espazio publikoen erabilera askea eragoztea edo oztopatzea.
- Bizilagunen atsedena eragozten duten zaratak eragitea.
- Hiri-altzarietan eta espazio publikoetan kalteak eragiten dituzten edo eragin ditzaketen ekintzak egitea, betiere 10.000 eurotik gorakoak ez badira.
- Janariak edo edariak edo beste edozein produktu (botilako ura izan ezik) salbuestea, edo plegu honetan adierazitakoak ez diren beste edozein jardueratarako erabiltzea.
- Bide publikoa zikindu dezakeen edozein jarduera egitea, eta hondakinak botatzea bide edo ibilgu publikora.
- Jarduerak sortzen dituen hondakinak behar bezala ez birziklatzea.
- Ez erabili kuborik dagokion poltsarekin sortutako hondakinak uzteko.
- Emakidaren beste edozein betebehar edo baldintza ez betetzea, falta astuna edo oso astuna ez bada.

Gainerako arau-hausteak larriak eta oso larriak izango dira, irizpide hauen arabera:

- Lasaitasunean edo beste pertsona edo jarduera batzuen eskubideak modu baketsuan baliatzean sortutako asalduraren intentsitatea.
- Osasungarritasunari edo apaindura publikoari eragindako asalduraren intentsitatea.
- Zerbitzu edo espazio publiko bat erabiltzeko eskubidea duten pertsonek eragindako asalduraren intentsitatea.
- Zerbitzu publiko baten ohiko funtzionamenduan sortutako asalduraren intentsitatea.

De conformidad con la Ley de Bases del Régimen Local, asi como, la Ordenanza Municipal sobre convivencia ciudadana, respeto de bienes públicos y regulación de la limpieza, ocupación y uso del espacio público, las infracciones se clasificarán en muy graves, graves y leves.

Serán consideradas infracciones leves la siguientes:

- Impedir u obstaculizar el libre uso de la via y los espacios públicos.
- Provocar ruidos que perturben el descanso de los vecinos.
- Realizar acciones que produzcan daños o sean susceptibles de producirlos en el mobiliario urbano y espacios públicos, siempre que su cuantía no excede de 10.000€.
- La dispensa de comidas o bebidas, o de cualquier otro producto, excepto agua embotellada, o el destino a cualquier otra actividad distinta de las señaladas en el presente pliego.
- Realizar cualquier actividad que pueda ensuciar la vía pública, asi como verter residuos en la vía o cauce público.
- No reciclar adecuadamente los residuos que produzca la actividad.
- No utilizar cubos con su respectiva bolsa para depositar los residuos generados.
- El incumplimiento de cualquier otra obligación o condición a que viene sujeta la concesión que no constituya falta grave o muy grave.

Las demás infracciones se clasificarán en graves y muy graves, de acuerdo con los siguientes criterios:

- La intensidad de la perturbación ocasionada en la tranquilidad o en el pacífico ejercicio de los derechos de otras personas o actividades.
- La intensidad de la perturbación causada a la salubridad u ornato públicos.
- La intensidad de la perturbación ocasionada en el uso de un servicio o de un espacio público por parte de las personas con derecho a utilizarlos.
- La intensidad de la perturbación ocasionada en

ESKU4abdf283-3348-4633-8ccd-09ff4fca6444

- Zerbitzu edo espazio publiko bateko ekipamendu, azpiegitura, instalazio edo elementuei eragindako kalteen intentsitatea.
- Arau-hauste arina behin eta berriz egitea arau-hauste larritzat hartuko da.

- Arau-hauste larria behin eta berriz egitea arau-hauste oso larritzat hartuko da.

Zerbitzu honi aplikatu beharreko zehapen-prozedura administratiboa, bereziki, Sektore Publikoaren Araubide Juridikoaren urriaren 1eko 40/2015 Legean, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legean eta Euskal Administrazio Publikoen zehatzeko ahalari buruzko martxoaren 16ko 1/2023 Legean ezarritako printzipioen eta arauen arabera arautuko da, bai eta aplikatzekoak diren gainerako arauen arabera ere.

Horrela, arau-hauste arinetarako gehieneko zehapena 600,00 eurokoa izango da. Aldiz, arau-hauste larri bat egiteak baimena azkentzea ekarriko du, inolako kalte-ordainik edo konpentsaziorik ekarri gabe.

Zehapena gorabehera, jabariari edo instalazioei kalteak eragiten bazaizkie eta kalte horiek ustekabeko edo ezinbesteko kasuetan gertatzen ez badira, Administrazioak kalte horien kalte-ordaina ezarri ahal izango du.

## 21. BAIMENA IRAUNGITZEA

Epea amaitzeaz gain, jabari publikoa okupatzeko eta zerbitzuak ustiatzeko eskubidea iraungi egingo da honako kasu hauetan, eta ez da, inola ere, baimenaren titularraren aldeko kalte-ordainik sortuko:

a) Titularrak uko egitea.

b) Hondarribiko Udalaren baimena ezeztatzea.

c) Kostaldeko Zerbitzu Periferikoak edo Eusko Jaurlaritzak Hondarribiko Udalari emandako baimena ezeztatzea.

d) Titularraren konkurtso-adierazpena.

e) Araudian aurreikusitako beste arrazoi batzuk. Bereziki, Euskal Autonomia Erkidegoko Portuei eta Itsas Garraioari buruzko Legean el normal funcionamiento de un servicio público.

- La intensidad de los daños ocasionados a los equipamientos, infraestructuras, instalaciones o elementos de un servicio o de un espacio público.
- La reincidencia en la comisión de una infracción leve se considerará infracción grave.

- La reincidencia en la comisión de una infracción grave se considerará infracción muy grave.

El procedimiento administrativo sancionador aplicable al presente servicio se regirá, en especial, por los principios y normas establecidas por la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público, la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas y por la Ley 1/2023, de 16 de marzo, de la potestad sancionadora de las Administraciones Públicas Vascas, así como por el resto de normas que fueran aplicables.

Así, la sanción máxima para las infracciones leves será de 600,00 euros. En cambio, incurrir en una infracción grave conllevará la extinción de la autorización, sin dar lugar a indemnización o compensación de ningún tipo.

Con independencia de la sanción, cuando se produjesen daños al dominio o a las instalaciones y no sean como consecuencia de casos fortuitos o fuerza mayor, la Administración tendrá derecho a solicitar la indemnización de los mismos.

## 21. EXTINCIÓN DE LA AUTORIZACIÓN

Además del vencimiento del plazo, el derecho a la ocupación del dominio público y a la explotación de los servicios quedará extinguido en los siguientes casos, sin que en ningún caso se origine indemnización a favor del titular de la autorización:

a) Renuncia del titular.

b) Revocación de la autorización por el Ayuntamiento de Hondarribia.

c) Revocación de la autorización concedida al Ayuntamiento de Hondarribia por el Servicio Periférico de Costas o por el Gobierno Vasco

d) Declaración de concurso del titular.

ESKU4abdf283-3348-4633-8ccd-09ff4fca6444

aurreikusitako 51. artikulua iraungitzeko eta 53. artikulua iraungitzeko arrazoiak.

Udalak ez du bere gain hartuko esleipendunaren jardueraren ondoriozko inolako betebeharrik, eta esleipendunak behar bezala kitatu beharko ditu haren ondorioz ezarritako harreman guztiak.

## 22. ARRISKUA ETA MENTURA

Baimen honen ondoriozko eskubideak baimenaren titularraren arrisku eta menturarako ematen dira, eta titularrak ezin izango du, inola ere, prezioa jaistea eskatu, ezta agiri honetan ezarritako baimena aldatzea ere.

## 23. ESKUALDATZEKO DEBEKUA

Baimen hau pertsonala eta inter vivos besterenezina da, eta berariaz debekatuta dago hirugarrenei alokatzea edo lagatzea.

## 24. PUBLIZITATEA

Baldintza administratiboen agiri hau Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratuko da.

## 25. JURISDIKZIOA

Pleguak interpretatzean edo betetzean sortzen diren auziak administrazioarekiko auzien jurisdikzioaren mende jarriko dira.

## 26. DATUEN BABESA

Datu Pertsonalak Babesteari eta Eskubide Digitalak Bermatzeari buruzko abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoaren 11. artikuluan xedatutakoa betez, jakinarazten da baimen bat esleitzen zaien eskatzaileek emandako datu pertsonalak Hondarribiko Udalaren fitxategian sartuko direla. Era berean, jakinarazten da datu horien bilketaren eta tratamenduaren helburua baimenak kudeatzea dela, eta informazioaren hartzailea toki-erakunde hori dela.

Datuak eskuratzeko, zuzentzeko, ezerezteko eta aurka egiteko eskubideak Hondarribiko Udalaren aurrean baliatu ahal izango dira.

e) Otras causas previstas en la normativa. En especial, las causas de extinción del artículo 51 y de caducidad del artículo 53 previstas en la Ley de Puertos y Transporte Marítimo del País Vasco.

El Ayuntamiento no asumirá ninguna obligación derivada de la actividad del adjudicatario, quien deberá finiquitar debidamente todas las relaciones que se hubieran establecido como consecuencia de la misma.

## 22. RIESGO Y VENTURA

Los derechos dimanantes de la presente autorización se otorgan a riesgo y ventura de la persona titular de la autorización, el cual, en ningún caso, podrá pedir rebaja del precio ni modificación de la autorización establecida en el presente pliego.

## 23. PROHIBICIÓN DE TRASPASO

La presente autorización se otorga con carácter personal e intransferible intervivos, quedando expresamente prohibido el alquiler o cesión a terceros.

## 24. PUBLICIDAD

El presente pliego de prescripciones administrativas se publicará en el Boletín Oficial del País Vasco.

## 25. JURISDICCIÓN

Las cuestiones litigiosas surgidas de la interpretación o cumplimiento de los pliegos se someterán a la jurisdicción contencioso administrativa.

## 26. PROTECCIÓN DE DATOS

En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 11 de la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales, se informa que los datos de carácter personal facilitados por los solicitantes a los que se adjudique una autorización serán incorporados al fichero del Ayuntamiento de Hondarribia. Asimismo, se informa que la recogida y tratamiento de dichos datos tienen como finalidad la gestión de las autorizaciones, siendo la destinataria de la información la citada entidad local.

Los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición podrán ejercitarse ante el Ayuntamiento de

ESKU4abdf283-3348-4633-8ccd-09ff4fca6444

Hondarribia.

**Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente**
**ONDARE SAILA / DEPARTAMENTO DE PATRIMONIO**

Kontuan izanda martxoaren 16ko 128/2018 Errege Dekretuak -gaikuntza nazionala duten Toki Administrazioko Funtzionarioen erregimen juridikoa arautzen duenak- bere 3. artikuluaren 3.h eta 4 ataletan xedatua duela nahitaezko lege aholkularitzaren eginkizuna dela, besteak beste, dagokion txostena egitea sektoreko legeriak horrela ezarria badu, eta txosten hori egitea izan daitekeela adostasun oharra egitea Udaleko bertako zerbitzuek egindako eta espedientean txosten juridiko gisa agertzen diren txostenekiko.

Considerando que el Real Decreto 128/2018 de 16 de marzo, por el que se regula el régimen jurídico de los Funcionarios de Administración Local con Habilitación de Carácter Nacional, en su artículo 3, apartados 3.h) y 4, dispone que la función de asesoramiento legal preceptivo comprende la emisión de informe cuando la legislación sectorial así lo establezca, y que la citada emisión de informe podrá consistir en una nota de conformidad en relación con los informes que hayan sido emitidos por los servicios del propio Ayuntamiento y que figuren como informes jurídicos en el expediente.

Sinatzen duenak adostasun oharra egiten du egindako txosten juridikoari buruz.

Quien suscribe emite nota de conformidad con el informe jurídico emitido.

**IDAZKARIA / EL SECRETARIO**

ESKU4abdf283-3348-4633-8ccd-09ff4fca6444

# I.ERANSKINA / ANEXO I

## ESKABIDE INPRIMAKIA / IMPRESO DE SOLICITUD

**HONDARRIBIKO HONDARTZAN IZOZKI-POSTUAK JARTZEKO BAIMENEN DEIALDIA**
CONVOCATORIA DE AUTORIZACIONES PARA LA INSTALACIÓN DE PUESTOS DE HELADOS EN LA ZONA DE LA PLAYA DE HONDARRIBIA

### *1.* ESKATZAILEAREN DATUAK / DATOS DEL/LA SOLICITANTE

| | |
|---|---|
| **Izena-abizenak / Sozietatearen izena**<br>Nombre y apellidos / Razón social | |
| **NAN-IFZ**<br>DNI-CIF | |
| **Helbidea**<br>Domicilio | |
| **Udalerria**<br>Municipio | |
| **E-posta**<br>E-mail | |
| **Telefonoa**<br>Teléfono | |

### 2. ORDEZKARIAREN DATUAK (Badagokio) / DATOS DE REPRESENTANTE (Si aplica)

| | |
|---|---|
| **Izena-abizenak**<br>Nombre y apellidos | |
| **NAN**<br>DNI | |
| **Helbidea**<br>Domicilio | |
| **E-posta**<br>E-mail | |
| **Telefonoa**<br>Teléfono | |

### 3. ESKATZEN DIREN POSTUAK ETA LEHENTASUN-ORDENA / PUESTOS QUE SE SOLICITAN Y ORDEN DE PREFERENCIA

| | |
|---|---|
| **1. Postuaren zenbakia**<br>Puesto n.º | |
| **2. Postuaren zenbakia**<br>Puesto n.º | |
| **3. Postuaren zenbakia**<br>Puesto n.º | |

### 4. BAIMENA EMATEA / CONSENTIMIENTO

ESKU4abdf283-3348-4633-8ccd-09ff4fca6444

| | |
|---|---|
| Baimena ematen diot deialdi honen administrazioko organo kudeatzaileari datu horiek eskumeneko administrazioan egiaztatu edo frogatzeko, bide elektronikoen bidez edo, dagokionean, eskuragarri dauden bideak baliatuz:<br><br>- Zerga-betebeharrak betetzea.<br>- Gizarte-segurantzaren betebeharrak betetzea.<br>- Pertsona fisiko eskatzailearen identifikazio-datuak.<br>- Pertsona juridiko eskatzailearen lege-ordezkariaren identifikazio-datuak. | Autorizo al órgano gestor de la Administración de esta convocatoria a la comprobación, constancia o verificación en la Administración competente por medios telemáticos o, en su caso, por los medios que estén disponibles:<br><br>- Cumplimiento de las obligaciones tributarias.<br>- Cumplimiento de las obligaciones de la Seguridad Social.<br>- Datos de identidad de la persona física solicitante.<br>- Datos de identidad de la representación legal de la persona jurídica solicitante. |
| Baimena eman ezean, aipatutako agirien kopia aurkeztu behar da.<br><br>☐ Ez dut baimena ematen. | En caso de no prestar consentimiento, debe aportar copia de dicha documentación.<br><br>☐ No presto consentimiento. |

**5. ADIERAZTEN DUT /** DECLARO

| | |
|---|---|
| **1.** Ezagutzen dudala Hondarribiko hondartzaren inguruan 2025. urterako izozki-postuak jarri eta ustiatzeko baimenak esleitzeko prozedurari hasiera ematen dion Hondarribiko Udalaren Ebazpena. | **1.** Que he tenido conocimiento de la Resolución del Ayuntamiento de Hondarribia, por la que se acuerda iniciar el procedimiento de adjudicación de autorizaciones para la instalación y explotación de puestos de helados para el año 2025 en la zona de la playa de Hondarribia. |
| **2.** Era berean, ezagutzen ditudala oinarriak, baldintzen agiria eta baimena arautzen duten gainerako agiriak, eta osorik onartzen ditudala. | **2.** Que igualmente conozco las bases, el pliego de condiciones y demás documentación que debe regir la autorización, que expresamente acepto en su totalidad. |
| **3.** Administrazioarekin kontratatzeko legez ezarritako baldintzak betetzen ditudala, bai eta kontratua eskuratzeko administrazio-preskripzioen eta preskripzio teknikoen agirian ezarritako betekizunak ere. | **3.** Que cumplo las condiciones establecidas legalmente para contratar con la Administración, así como los requisitos para acceder al contrato establecidas en el pliego de prescripciones administrativas y el pliego de prescripciones técnicas. |
| **4.** Ez nagoela kontratatzeko debekuaren inongo prozeduratan sartuta eta indarreko xedapenek ezarritako zergak ordaindu ditudala eta Gizarte Segurantzari ordaindu diodala. Prozeduran hautatutako eskatzaileak betekizun hori egiaztatzeko ziurtagiria administrazio-baimena eman baino lehen aurkeztu beharko du. | **4.** Que declaro no estar incursa/o en prohibición de contratar y que me encuentro al corriente del cumplimiento de las obligaciones tributarias y con la seguridad social impuestas por las disposiciones vigentes, sin perjuicio de que la justificación acreditativa de tal requisito deba presentarse antes del otorgamiento de la autorización administrativa, por el seleccionado en el procedimiento. |

ESKU4abdf283-3348-4633-8ccd-09ff4fca6444

## 6. **ESKAERA** / SOLICITUD

| | |
|---|---|
| Behean sinatzen duenak, Hondarribiko hondartzaren inguruetan goian aipatutako izozki-postuen esleipena eskatzen du, eta adierazten du eskabidean jasotako datuak egiazkoak direla, eta eskatzen diren eskakizunak bete dituela, deialdiko baldintzak onartu eta eskabidean ageri diren datuen frogagiriak aurkezteko hitza eman. | La/el abajo firmante solicita la adjudicación de los puestos de helados arriba indicados ubicados en las inmediaciones de la playa de Hondarribia, y declara que son ciertos los datos consignados en la solicitud, reuniendo los requisitos exigidos, aceptando las condiciones establecidas en la convocatoria, y comprometiéndose a probar documentalmente todos los datos que figuran en esta solicitud. |

## 7. **DATUEN BABESARI BURZKO OINARRIZKO INFORMAZIOA** / INFORMACIÓN BÁSICA SOBRE PROTECCIÓN DE DATOS

Abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoak agintzen duenari jarraiki, Hondarribiko Udalak, tratamenduaren arduradunak, jakinarazten du datu-orri honetan agertzen diren datu pertsonalak, bere tratamendu-jardueren erregistroetan sartuko dituela eta datu horiek lege honek agindutakoaren arabera erabiliko dituela.

Datu hauen tratamenduaren helburua da baimenak kudeatzea dela, eta informazioaren hartzailea toki-erakunde hori dela.

Interesdunek sartzeko, zuzentzeko, ezerezteko, aurka egiteko eta tratamendua mugatzeko eskubideaz baliatu ahal izango dira, bai udalak duen aurrez aurreko bulegoaren bidez, bai bere egoitza elektronikoaren bidez:

https://uzt.gipuzkoa.eus/WAS/AYTO/USCServicioCiudadanoVer15WEB/home.do?De=EU0360800

Era berean, Datuak Babesteko ordezkariari zuzendu ahal izango zaie, bai eskubide horiek baliatzeko, bai datuak basbesteari buruzko edozein konturako, honako helbide elektroniko honen bidez: udala@hondarribia.eus

De conformidad con lo establecido en la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, el Ayuntamiento de Hondarribia, responsable del tratamiento, informa que los datos personales obtenidos mediante este formulario, van a ser incorporados en los registros de actividades de tratamiento de su titularidad y que hará uso de ellos conforme a lo que establece la citada ley.

El tratamiento de estos datos tiene como finalidad gestionar las autorizaciones, siendo la destinataria de la información la citada entidad local

Los/as interesados/as podrán ejercitar los derechos de acceso, rectificación, supresión, oposición y limitación del tratamiento bien mediante la oficina presencial que dispone el ayuntamiento, bien mediante su sede electrónica:

https://uzt.gipuzkoa.eus/WAS/AYTO/USCServicioCiudadanoVer15WEB/home.do?De=CA0360800

Así mismo, podrán dirigirse al/a la Delegado/a de Protección de Datos tanto para ejercer estos derechos como para cualquier cuestión relativa a la protección de datos a través del siguiente correo electrónico: udala@hondarribia.eus

EKS | CSV: ESKU4abdf283-3348-4633-8ccd-09ff4fca6444

*Egiaztatu dokumentu honen osotasuna eta sinadura hurrengo URL edo QR kodean sartuz: https://udal.egoitza.gipuzkoa.eus?De=03610*

*Compruebe la integridad y firma de este documento, accediendo a la siguiente URL o código QR: https://udal.egoitza.gipuzkoa.eus?De=03610*